



# Sammanträdesprotokoll

2014-06-10

## Näringslivs- och planeringsutskottet

**Tid:** Tisdagen den 10 juni 2014 kl. 13.15-15.40

**Plats:** Ryttargången

**Beslutande:** Lennart Holmlund (S), ordförande  
Anders Ågren (M), vice ordförande  
Marie-Louise Rönmark (S)  
Åsa Ögren (S)  
Mattias Sehlstedt (V)  
Veronica Kerr (KD)  
Peder Westerberg (FP)

**Övriga deltagare:** Se sidan två

**Utses att justera:** Anders Ågren

**Sekreterare:** *Anna Holmstedt Persson* §§ 101-116

Anna Holmstedt Persson

**Ordförande:**

*Lennart Holmlund*  
Lennart Holmlund

**Justerare:**

*Anders Ågren*  
Anders Ågren

---

### BEVIS

#### Justerat protokoll har offentliggjorts genom anslag

Organ: Näringslivs- och planeringsutskottet  
Sammanträdesdatum: 2014-06-10  
Anslaget har satts upp: 2014-06-23  
Anslaget tas ner: 2014-07-15  
Förvaringsplats: Nämndskansliet

Underskrift:

*Anna Holmstedt Persson*  
Anna Holmstedt Persson

## Övriga deltagare

### Tjänstepersoner

Margaretha Alfredsson, samhällsbyggnadsdirektör

Isak Brändström, planering

Maria Blomqvist, bygglov

Andreas Forsgren, strategisk utveckling

Olle Forsgren, detaljplan

Pernilla Helmersson, planering

Karin Isaksson, gator och parker

Stina Johansson, mark och exploatering

Hanna Jonsson, planering

Jonas Jonsson, stadsdirektör

Sabine Olsson, miljö och hälsoskydd

Elin Pietroni, planering

Staffan Sjöström, mark och exploatering

Tomas Strömberg, detaljplan

Sara Wård, strategisk utveckling

**§ 101**

Diariennr: KS000183/2012

**Medborgarförslag 15/2012 - Bygg inte om alla vägar samtidigt i Umeå****Förslag till beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

att avslå medborgarförslaget i enlighet med tjänsteskrivelsen

**Ärendebeskrivning**

Umeå kommun har förståelse för att de stora byggnationer som pågår i staden kan göra vardagen omständlig och mer komplicerad för Umeås invånare. Umeås kraftiga utveckling och tillväxt ställer stora krav på omgivningen när staden genomgår stora förändringar. Umeå kommun försöker i största möjliga utsträckning samordna olika ombyggnadsåtgärder för att minska negativa konsekvenser för omgivningen. Exempelvis VA-, el- och gatuombyggnader. Det kan göra att ombyggnationerna blir mer omfattande men samtidigt sparar kommunen pengar och de olika ombyggnationerna samlas till ett och samma tillfälle.

Säsongen för att genomföra stora om- och tillbyggnationer är ofta koncentrerad till barmarksperioden vilket intensifierar arbetet ytterligare. Det är också många samhällsbyggnadsaktörer som är verksamma samtidigt inom staden, förutom kommunen och kommunens bolag gör exempelvis Trafikverket och många privata fastighetsägare och byggherrar stora investeringar i staden. Det är tyvärr inte möjligt att samordna och koordinera alla ombyggnationer och aktörer. Umeå kommun arbetar därför för att vara tydliga och ge tidig och god information om de åtgärder och ombyggnationer som ska ske. Det för att Umeås invånare ska ha möjlighet att planera sina resor på bästa sätt och att minsta möjliga störning ska uppstå.

**Beslutsunderlag**

Cecilia Franssons medborgarförslag

**Beredningsansvariga**

Margaretha Alfredsson

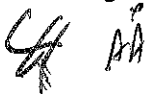
Elin Pietroni

**Näringslivs- och planeringsutskottets beslutsordning**

Vid ärendets handläggning enas utskottet om att föreslå kommunstyrelsen att avslå medborgarförslaget.

**Beslutet ska skickas till**

Cecilia Fransson



**§ 102**

Diariennr: KS000449/2012

**Medborgarförslag 32/2012 - Ett vattenfall i Umeälven****Förslag till beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

att avslå medborgarförslaget "Ett vattenfall i Umeälven" i enlighet med tjänsteskrivelsen.

**Ärendebeskrivning**

Peter Ekvall har inkommit med ett medborgarförslag om att uppföra ett vattenfall i Umeälven. Ekvall vill att man byter ut fontänen som funnits i närheten av båtbyggnaden och Trädgård i Norr mot ett vattenfall mitt i älven. Ett vattenfall skulle kunna bli något av ett nytt landmärke och kanske något av en ny symbol för Umeå, dessutom skulle man få en historisk koppling till hur älven i sin vildhet var före regleringarna. Ekvall har två förslag på utformning av vattenfallet, ett där en ö med ett vattenfall på placeras i älven och det andra förslaget är att använda Kyrkbron där vattnet rinner från bron ner i älven.

För att vända staden mot älven och göra älvlandskapet attraktivt och mer tillgängligt har Umeå kommun tagit fram en plan för staden mellan broarna. Ombyggnaderna enligt planen är i sitt slutskede och har framförallt behandlat parker och en ny byggnad i form av Kulturväven. I arbetet med staden mellan broarna har kommunen prioriterat åtgärder på land istället för i vattnet.

Den gamla fontänen nära båthamnen och Trädgård i Norr togs bort på grund av höga driftskostnader och enligt bedömning kommer ett vattenfall inte att bli mindre kostsamt. Det är därför av ekonomiska skäl inte lämpligt med ett vattenfall i Umeälven.

Det finns en risk att vattenfallet skulle komma att innebära ett hinder för båttrafik i älven, det gäller främst det alternativ med ett vattenfall från Kyrkbron, då öppna båtar eventuellt skulle hindras från att passera.

**Umeå kommun**  
**Näringslivs- och planeringsutskottet**

**Sammanträdesprotokoll**

**2014-06-10**

---

Som alternativ till ett vattenfall har flottningskistorna i älven tidigare nämnts som lämpliga för konstutsmyckning.

**Beslutsunderlag**

Peter Ekvalls medborgarförslag

**Beredningsansvariga**

Elin Pietroni

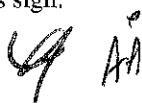
Hanna Jonsson

**Beslutet ska skickas till**

Peter Ekvall

Hissjövågen 38

903 45 Umeå



**§ 103**

Diariennr: KS000504/2012

**Medborgarförslag 37/2012 - Speakers corner****Förslag till beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

att avslå medborgarförslag 37/2012 "Speakers corner"

**Ärendebeskrivning**

Peter Ekwalls medborgarförslag handlar om att bygga ett "Speakers corner" i Umeå, där medborgarna spontant kan framföra sina åsikter. I förslaget finns bifogat en skiss över talarstolen som föreslås vara utformad som ett guldfärgat, tudelat ägg med inskriptionen "Att tala är silver och att tala är guld." Talarstolen ska ha höj- och sänkbart golv, samt högtalare och mikrofon. Två placeringar föreslås: framför Kulturväven eller på Renmarkstorget.

Funktionen i sig med talarstol existerar redan i dagsläget och kommer även framöver att finnas i centrala Umeå. De föreslagna platserna är inte aktuella men i den kommande processen kring utformningen av Rådhuset kommer frågan om placering och utformning av talarstol att finnas med. Hur den exakta utformningen ska se ut är inte avgjort utan detta kommer att hanteras under processens gång.

**Beslutsunderlag**

Peter Ekwalls medborgarförslag

**Beredningsansvariga**

Isak Brändström och Elin Pietroni

**Beslutet ska skickas till**

Peter Ekwall  
Hissjövägen 38  
903 45 Umeå

**§ 104**

Diariennr: KS-2013/00483

**Medborgarförslag 24/2013 - Alla politiska nämnder särskilt för- och grundskolenämnden och fritidsnämnden gör trafikutredningar för barns/ungdomars väl och ve m a a badet på Nanna****Förslag till beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

att avslå Urban Bengtssons medborgarförslag 24/2013

**Ärendebeskrivning**

Urban Bengtssons medborgarförslag handlar om att alla politiska nämnder i Umeå kommun skall genomföra trafikutredningar särskilt avseende barn och ungdomars trafikströmmar till och från det badhus som byggs i kvarteret Nanna. Alla politiska nämnder gör inte trafikutredningar, då detta skulle innebära en ineffektiv planeringsprocess. Däremot finns möjlighet att yttra sig över detaljplan inklusive trafikutredning. Trafikutredning för badhuset har gjorts och finns redovisad i detaljplanen. Denna hanterar trafik generellt. För barn- och ungdomsperspektivet finns också i detaljplanen redovisat barnkonsekvensanalys.

**Beslutsunderlag**

Urban Bengtssons medborgarförslag

**Beredningsansvariga**

Isak Brändström och Elin Pietroni

**Beslutet ska skickas till**Urban Bengtsson  
Axtorpsvägen 15  
903 37 Umeå



**§ 105**

Diariennr: KS-2014/00538

**Samråd - LIS-områden, tematiskt tillägg till  
översiktsplanen, Skellefteå kommun**

**Beslut**

Näringslivs- och planeringsutskottet beslutar

att yttra sig i enlighet med tjänsteskrivelsen.

**Ärendebeskrivning**

Umeå kommun har getts möjlighet att yttra sig över samrådsförslag för "LIS-områden, tematiskt tillägg till översiktsplanen Skellefteå kommun" innan den 19 juni 2014.

Skellefteå kommun har tagit fram ett tematiskt tillägg för landsbygdsutveckling i strandnära lägen med syfte att utnyttja de möjligheter till lättnader som finns i Miljöbalken om strandskydd. Målet är att öka kommunens attraktionskraft och främja landsbygden genom att möjliggöra för nya boendemiljöer, näringsverksamhet, turism- och friluftsanläggningar i attraktiva strandnära lägen.

**Umeå kommuns synpunkter**

Umeå kommun anser att det är en plan som metod- och layoutmässigt mycket tydligt, pedagogiskt och tilltalande presenterar kommunens förslag. Umeå kommun har inte några invändningar.

**Beslutsunderlag**

Förutsättningar

Planförslag

Miljökonsekvensbeskrivning

**Beredningsansvariga**

Elin Pietroni

Pernilla Helmersson

Umeå kommun

Sammanträdesprotokoll

Näringslivs- och planeringsutskottet 2014-06-10

---

**Beslutet ska skickas till**

Skellefteå kommun

Bygg- och miljönämnden

931 85 eller

Bygg-ochmiljonamnden@skelleftea.se

Handläggare Linnea Hagenbjörk

Dnr: 2012-0224



**§ 106**

Diarienum: KS-2014/00629

**SAMRÅD/NORMALT  
PLANFÖRFARANDEFörslag till detaljplan för  
del av Stadsliden 2:3, Berghem,  
trygghetsboende****Beslut**

Näringslivs- och planeringsutskottet beslutar

**att tillstyrka att planförslaget förs vidare i planprocessen.****Ärendebeskrivning**

Syftet med planen är att skapa förutsättningar för att uppföra flerbostadshus längs Axtorpsvägen med planprogrammet som underlag. Planområdet är beläget på båda sidor om Fridhemsvägen och Axtorpsvägen och sträcker sig från Gamliavägen till det parkområde som finns öster om Fridhemsgymnasiet. På fastigheten planeras uppförande av s.k. trygghetsboende med totalt cirka 90-100 lägenheter. Ett sammanhängande naturstråk som kopplar samman Stadsliden med universitetsområdet tillskapas. Som en följd av detta stängs Fridhemsvägen av. Planen bedöms vara överensstämmande med översiktsplanens intentioner och Näringslivs- och planeringsutskottet ser positivt på att nya bostäder skapas i detta läge. Övergripande planering och Mark- och exploatering har inga ytterligare kommentarer. Antagande av planen kan prövas av Byggnadsnämnden inom ramen för gällande delegation.

**Beslutsunderlag**

Plankarta, planbeskrivning, bullerutredning och behovsbedömning

**Beredningsansvariga**

Elin Pietroni och Pernilla Helmersson

**Beslutet ska skickas till**

Detaljplan

**§ 107**

Diariennr: KS-2014/00595

**Fastighetsreglering och exploateringsavtal -  
Stadsliden 6:6**

**Beslut**

Näringslivs- och planeringsutskottet beslutar

**att godkänna överenskommelse om fastighetsreglering och  
exploateringsavtal med Akademiska hus berörande Stadsliden 6:6 mfl  
fastigheter enligt bilaga.**

**Ärendebeskrivning**

Ett detaljplaneförslag har upprättats för byggande av gymnasieskola, förskola och studentlägenheter. Byggandet sker på mark som ägs av Akademiska hus. Enligt upprättad överenskommelse och avtal ska allmän plats, utan ersättning, överföras till kommunen. Huvudgatan byggs ut av kommunen men bekostas till 60 % av Akademiska hus. Medel för kommunens andel finns budgeterade hos Gator och Parker. Lokalgatan bekostas i sin helhet av Akademiska hus. Villkoren framgår i detalj av bilaga.

**Bilaga**

Överenskommelse om fastighetsreglering och exploateringsavtal

**Beredningsansvariga**

Stina Johansson

Staffan Sjöström

**Beslutet ska skickas till**

Staffan Sjöström

Akademiska Hus

**§ 108**

Diariennr: KS-2014/00622

**SAMRÅD - Förslag till detaljplan för fastigheterna TYR 1 och 3 samt del av TYR 8 inom Öst på stan, flerbostadshus****Beslut**

Näringslivs- och planeringsutskottet beslutar

att tillstyrka att planförslaget förs vidare i planprocessen med beaktande av tjänsteskrivelsen.

**Ärendebeskrivning**

Detaljplanens syfte är att skapa planmässiga förutsättningar för nybyggnad av flerbostadshus inom fastigheten Tyr 3 samt att säkra kulturhistoriska värden för befintliga byggnader inom övriga fastigheter.

Planområdet ligger Öst på stan och omfattar bl.a. platsen där den nu rivna s.k. Rosa huset stod. I planen ingår även Gamla lantmäteriet (Tyr 8) som nyttjas som kontor och Ringstrandiska villan (Tyr 1) som nyttjas för kontor och föreningslokaler. Byggnaderna inom Tyr 1 är klassad som byggnadsminne och ges ett tydligt skydd i detaljplanen (q1 och q2). Gamla lantmäteribygnaden, inom Tyr 8, ges skydd mot förvanskning genom en varsamhetsbestämmelse (k).

Inom Tyr 3 planeras nybyggnad av flerfamiljshus med cirka 30 lägenheter. Andelen friyta bedöms inte klaras med det illustrerade förslag till byggnad som visas i planen. I första hand bör det prövas om det är möjligt att kompensera med högre kvalitet på friytor inom den egna fastigheten. I det fall det inte är tillräckligt bör kompensationsåtgärder i närområdet övervägas. Barns behov av lektytor är särskilt viktigt vilket bör säkerställas inom fastigheten.

Detaljplanen bedöms förenlig med den fördjupade översiktsplanen för de centrala stadsdelarna och Näringslivs- och planeringsutskotten har inga ytterligare kommentarer. Antagande av planen kan prövas av Byggnadsnämnden inom ramen för gällande delegation.



Umeå kommun

Sammanträdesprotokoll

Näringslivs- och planeringsutskottet 2014-06-10

---

**Beslutsunderlag**

Plankarta

Planbeskrivning

Gestaltningprogram

**Beredningsansvariga**

Elin Pietroni

Pernilla Helmersson

**Beslutet ska skickas till**

Detaljplan

**§ 109**

Diariernr: KS-2014/00628

**Samråd/ Normalt planförfarande Detaljplan för fastigheten Ön 2:13 m. fl. inom Södra Ön, kontor småindustri m m****Beslut**

Näringslivs- och planeringsutskottet beslutar

att tillstyrka att planförslaget förs vidare i planprocessen med beaktande av yttrandet.

**Ärendebeskrivning****Syfte**


Ön har ett fantastiskt läge väl exponerat och av strategisk betydelse för staden. Avsikten med detaljplanen för södra Ön är att skapa planmässiga förutsättningar för att ge utrymme för verksamheter främst kontor, småindustri och hantverk samt hotell och besöksanläggning. Planen innefattar även Kolbäcksvägens anslutning till Ön. Planen ska också skydda värdefull natur. Strandskydd ska upphävas för berörd del av planen.

Detaljplanen ska erbjuda attraktiva och hållbara företagsmiljöer som stöder Umeås och regionens tillväxt med en hög ambitionsnivå och kvalitet i stadens miljöprofil. Föreslagen planstruktur syftar till en långsiktigt hållbar stadsbebyggelse. Med en grundstandard för ekologi och gestaltning och stor hänsyn till kulturmiljön, tillgängliga stränder, tydlig kvarterstruktur. Föreslagen hotellbyggnad i upp till tio våningar placeras som ett landmärke. Strandskogar bevaras längs stränderna, som görs tillgängliga genom allmänna gång- och cykelstråk. Öns södra udde har god vattenkontakt och avsätts som allmänt grönområde. Totalt innefattar detaljplanen ca 70 000 kvm bruttoarea, BTA.

**Synpunkter**

Detaljplanen bedöms överensstämma med intentionerna i den *fördjupade översiktsplanen för Ön*.

Gällande naturområdet på synspetsen borde planbestämmelsen ses över om det finns någon lämpligare bestämmelse som bättre stämmer överens med



**Umeå kommun**  
**Näringslivs- och planeringsutskottet 2014-06-10**

**Sammanträdesprotokoll**

översiktsplanens plankarta som redovisar ”parkområde/publika byggander” samt ”offentlig plats och publika byggnader” för sydspetsen.

Hänsyn bör tas till UMEVAs samrådsyttrande för att säkerställa deras intressen i området.

Yttrandet har tagits fram av planeringsenheten och mark och exploatering i samverkan. Antagande av planen kan prövas av Byggnadsnämnden inom ramen för gällande delegation.

**Beslutsunderlag**

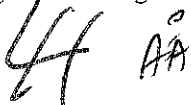
Plankarta  
Planbeskrivning  
PM Stabilitet  
Riskanalys

**Beredningsansvariga**

Elin Pietroni  
Hanna Jonsson

**Beslutet ska skickas till**

Detaljplanering





**§ 110**

Diarienumr: KS-2013/00617

**Ansökan - Globala Kommuner****Beslut****Näringslivs- och planeringsutskottet beslutar**

att strategisk utveckling får i uppdrag att ansöka hos Sida om fortsatt samarbete inom "Globala Västerbotten". Ansökan kommer att avse aktiviteter och samarbete med och i anslutning till SEE Västerbottens hållbarhetsvecka.

**Ärendebeskrivning**

2012 påbörjades ett samarbete mellan Sida och Umeå kommun kallat "Globala Kommunen". Kommunen erbjöds medel från Sida för att arrangera ett uppmärksamhetsprojekt kring hållbarhet och svenskt bistånd och dess resultat. Detta samordnades med SEE Västerbottens hållbarhetsvecka och fick namnet "Globala Västerbotten". Medlen användes till tre delar.

- En fond där alla som ordnade aktiviteter under SEE veckan utifrån uppställda kriterier kunde söka arrangörsbidrag.
- SEE veckans invigning
- Internationell hållbarhetskonferans, Hard Rain.

2013 fortsatte samarbetet och resulterade i att det tillsammans med andra aktörer var möjligt att ordna en invigning i anslutning till SEE Västerbottens hållbarhetsvecka. Invigningen innehöll föreläsningar inom hela hållbarhetsarbetet, uppträdanden och enklare förtäring.

Även 2014 erbjuder Sida Umeå kommun samarbetsmöjligheter.

Erbjudandet den här gången består i 100 000 kr och villkoren för samarbetet är:

- En ansökan görs till Sida där det framgår vad medlen avses användas till.
- Aktiviteten ska lyfta fram svenskt bistånd och dess resultat

Strategisk utveckling föreslår att medlen även denna gång samordnas med SEE Västerbottens hållbarhetsvecka och en tänkbar aktivitet kan vara inslag under invigningen av SEE veckan måndag den 15 september.

Ingen ytterligare medfinansiering krävs utöver det arbete som planeras under SEE veckan.

### **Beslutsunderlag**

Sida har ännu inte kommit med något skriftligt erbjudande, detta erbjudande har formulerats muntligt på möten.

### **Beredningsansvariga**

Charlotte Lundqvist

Sara Wård



KOMMUNLEDNINGSTABEN NAMNSKANSLIET UMEÅ KOMMUN	
2014-05-28	
Dnr: 2014/412	Dpl: 400
Aktbil:	Bil:

§ 40

Diariennr: 2014-1697

## Yttrande över Naturvårdsverkets förslag på nya etappmål

### Beslut

Miljö- och hälsoskyddsnämnden beslutar att föreslå näringslivs- och planeringsutskottet att yttra sig enligt nedan.

### Sammanfattning

I huvudsak bedömer Umeå kommun att de föreslagna etappmålen är rimliga. Däremot anser kommunen att regeringen bör fundera vidare kring vissa saker, till exempel vem som ska vara ansvarig för insamlingen av avfall med producentansvar samt hur uppföljningen av etappmålen ska göras.

Vidare anser kommunen att regeringen ska utreda möjligheten till att ett utvecklat pantsystem införs liknande det system som finns med pant för burkar och flaskor. Detta för att ge människor ett starkare incitament att återvinna.

För att nå målet om efterbehandling av förorenade områden anser Umeå kommun att det är viktigt att kommunerna får tillgång till den nationella databasen för förorenade områden samt att det statliga bidraget för efterbehandling förstärks. Umeå kommun efterfrågar också en ökad tillsynsvägledning gentemot kommunerna inom alternativa åtgärdstekniker.

Vissa av målen kommer att kräva mer eller mindre kostsamma insatser för kommunen. För att etappmålen ska kunna nås behöver finansieringen lösas.

### Etappmål för ökad återanvändning och materialåtervinning av avfall

Umeå kommun bedömer att etappmålet är rimligt. Kommunen har till exempel beslutat i avfallsplanen att senast 2016 ska avfall för återanvändning kunna lämnas på alla återvinningscentraler, uttrangerat material från kommunala förvaltningar och bolag ska återanvändas samt 70 % av hushållsavfallet ska källsorteras 2020 istället för att läggas i det gröna kärlet som går till förbränning. Umeå kommun strävar efter att utöka antalet utsorterade fraktioner vid återvinningscentralerna och gör i dagsläget försök med materialutsortering av grovavfallsplast. Utmaningen med det grova plastavfallet är att det inte finns någon avsättning för det, dvs ingen vill ta hand om den utsorterade fraktionen utan det lämnas idag som brännbart avfall trots att det är ett rent material.

För att etappmålet ska kunna nås anser Umeå kommun att det krävs att kommunerna tilldelas ansvaret för insamlingen av förpackningar och tidningar samt att återvinningsmålen i förordningarna om förpackningar och tidningar höjs. Om kommunerna får insamlingsansvaret ökar möjligheten till samordning kring insamling av avfallet i materialströmmar.

En av de föreslagna åtgärderna för att uppnå etappmålet är att öka insamlingen av förpackningar och tidningar från verksamheter. Verksamheter är skyldiga att sortera ut

Justerandes signatur

*Åke Åhm*

Utdragsbestyrkande

*UA*

förpackningar och tidningar men detta följs inte enligt Naturvårdsverket. Kontroll av att verksamheterna sorterar ut detta ska ske inom ramen för den regelbundna tillsynen enligt miljöbalken. Utökade informations- och tillsynsinsatser kan därför behöva ske inom detta område för att etappmålet ska kunna nås.

#### Etappmål för minskad mängd matavfall

Umeå kommun anser att etappmålet för minskat matavfall är tydligt, konkret och uppföljningsbart. Kommunen bedömer att etappmålet är rimligt. I den kommunala avfallsplanen finns till exempel mål kring ökad utsorteringsgrad av matavfall från hushåll och verksamheter.

Statsbidrag införs för rådgivning om förebyggande matavfallsarbete, så kallade matsvinnsrådgivare, i likhet med energi- och klimatrådgivningen.

#### Etappmål för textil och textilavfall

Ett producentansvar där kommunerna ansvarar för insamling och producenterna ansvarar för återvinning/behandling är en bra idé. Förutom att kommunen kan behöva upplåta plats för insamlingsbehållare kan kommunen även bli ansvarig för att genomföra informationsinsatser vilket medför vissa ökade kostnader.

Umeå kommun bedömer att etappmålet är en bra vision, men att det kan bli svårt att följa upp då mätmetoder är svåra att åstadkomma. Mycket av återanvändningen av textilier sker utanför det allmännas insyn; genom arv, gåva eller försäljning mellan privatpersoner.

I den kommunala avfallsplanen saknas specifika mål kring hantering av textilavfall och i dagsläget sker ingen utsortering av textilier i kommunal regi. Det finns inte heller klädcontainrar vid kommunens återvinningscentraler. Däremot har en av second hand-organisationerna i Umeå precis tecknat avtal med ett holländskt företag för textilåtervinning. Umeå kommun avser att följa resultatet av detta för att eventuellt etablera ett samarbete och samordna transporter.

#### Etappmål för efterbehandling av förorenade områden

Umeå kommun anser att etappmålet för efterbehandling av förorenade områden är tydligt, konkret samt uppföljningsbart. Däremot är det befintliga underlaget för uppföljning i vissa delar bristfälligt. Att kommunerna som tillsynsmyndighet ges tillgång till att arbeta i den nationella databasen (EBH-stödet) skulle kunna bidra till kvalitetssäkringen samt förhindra de språng i statistiken som finns idag.

Umeå kommun bedömer att det kommer att krävas en fortsatt och ökad satsning inom kommunen med resurser för tillsyn, kvalitetssäkring och samverkan internt för att bland annat effektivisera arbetet med förorenade områden i planeringen för att nå etappmålet.

Umeå kommun anser att 2025 är en rimlig tid för att uppnå målet. Umeå kommun har som exempel slagit fast i avfallsplanen att samtliga nedlagda deponier, såväl kommunala som icke kommunala, ska vara efterbehandlade till år 2020.

*Insatsområde: Tillsynsdriven och frivillig efterbehandling*

Naturvårdsverket föreslår att fördelningen av tillsynsansvar behöver ses över vilket Umeå kommun tycker är positivt när det gäller att länsstyrelsen kan ta över tillsynen i de kommuner som har små möjligheter att bedriva tillsyn över förorenade områden. Det är däremot viktigt att beakta att kommuner som satsat aktivt inom området under många år inte tappar tillsynsobjekt genom översynen utan även i framtiden har möjligheten att behålla tillsynen, och därmed kompetensen, även gällande förorenade områden med mycket stor eller stor risk.

*Insatsområde: Statliga anslag för efterbehandling*

Umeå kommun anser att förslaget om förstärkt finansiering av det statliga ansvaret är bra. Det är även en viktig målsättning att bidraget ska vara långsiktigt stabilt för att möjliggöra att projekt kan slutföras.

*Insatsområde: Teknikutveckling och tillämpning av befintlig alternativ teknik*

För att nå målet som rör teknikutveckling och alternativ teknik är tillsynsvägledning som rör tekniker men kanske framför allt kravnivåer en oerhört viktig del för att kunna bygga upp kunskapen hos kommunerna. Detsamma gäller vägledningen till kommunerna om administrativa åtgärder samt åtgärder för att bevara kunskap om föroreningar för framtiden.

*Insatsområde: Information som underlag för prioritering och planering*

En fortsatt utveckling av tillgängligheten av information om förorenade områden till allmänheten är positivt. Det kan sprida kunskap och bidra till att fler uppmärksammar problemet vid t ex fastighetsförsäljningar vilket i sin tur skulle kunna bidra till att öka åtgärdstakten.

Naturvårdsverket föreslår att ge kommunerna tillgång till den nationella databasen över förorenade områden (EBH-stödet). Umeå kommun har länge förespråkade vikten av detta och tycker att förslaget är mycket bra.

Etappmål för exponering för kadmium via livsmedel

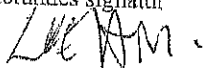
Umeå kommun bedömer att etappmålet är rimligt. Kadmium i livsmedel är den största enskilda källan till kadmium i inkommande spillvatten och utgående slam vid avloppsreningsverken. Kadmiuminnehållet i såväl konstnärsfärger som livsmedel är således en viktig parameter i kommunens strävan att genom uppströmsarbete dels få ett renare vatten ut till recipient och dels att åstadkomma ett slam med lägre metallinnehåll och därigenom utöka möjligheten för slammets användning som gödningsmedel.

**Förslag och yrkanden på sammanträdet**

S-gruppen yrkar på följande tillägg under rubriken Sammanfattning:

Vidare anser kommunen att regeringen ska utreda möjligheten till att ett utvecklat pantsystem införs liknande det system som finns med pant för burkar och flaskor. Detta för att ge människor ett starkare incitament att återvinna.

Justeraandes signatur



Utdragsbestyrkande



---

**Ärendebeskrivning**

Regeringen vill ha Umeå kommuns synpunkter på Naturvårdsverkets redovisning av regeringsuppdraget med förslag på nya etappmål.

Riksdagen beslutade under 2010 om en ny målstruktur för miljöarbetet. Det svenska miljömålssystemet innehåller i dagsläget ett generationsmål, tjugofyra etappmål och sexton miljö kvalitetsmål.

Remissvaret har tagits fram i samarbete med Umeå Vatten och Avfall AB (Umeva), Strategiskt utveckling samt Mark och exploatering.

**Beslutsunderlag**

Förslag till beslut.

Sammanfattning av Naturvårdsverkets förslag, daterat 2013-12-16.

**Beredningsansvarig**

Sabine Olsson

**Beslutet ska skickas till**

Näringslivs- och planeringsutskottet

---

Justerandes signatur

*LUKE KTM*

Utdragsbestyrkande

*UA*

**§ 111**

Diariennr: KS-2014/00412

**Remiss - Naturvårdsverkets regeringsuppdrag  
med förslag på nya etappmål**

**Beslut**

Näringslivs- och planeringsutskottet beslutar

att yttrar sig enligt miljö- och hälsoskydds nämndens beslut.

**Ärendebeskrivning**

Se miljö- och hälsoskydds nämndens yttrande.

**Beslutsunderlag**

- Bil 1 Miljö- och hälsoskydds nämndens beslut.
- Bil 2 Innehållsförteckning med sammanfattning

**Beredningsansvariga**

Sara Wård, Sabine Olsson, Jonas Fagerman, Charlotte Lundkvist och Anna Carlsson, Umeva

**Näringslivs- och planeringsutskottets beslutsordning**

Vid ärendets handläggning enas utskottet om följande tillägg i texten:

Umeå kommun förutsätter att finansieringsprincipen är en utgångspunkt.

**Beslutet ska skickas till**

Miljödepartementet

**§ 112**

Diarienumr: KS-2014/00567

**Remiss - Begäran om lokala trafikföreskrifter om hastighetsbegränsningar E4-nydalahöjd****Beslut**

Näringslivs- och planeringsutskott beslutar

att yttra sig över remissen i enlighet med ärendebeskrivningen

Paragrafen förklaras omedelbart justerad

**Ärendebeskrivning**

Klagomål på trafikbuller från E4 (Kolbäcksvägen) från boende på Nydalahöjd, särskilt gällande Istidsgatan 31 har inkommit till Länsstyrelsen. De boende menar att hastighetsgränsen på sträckan är för högt satt, vilket innebär hög bullernivå och de begär därför att hastighetsgränsen ska sänkas. Länsstyrelsen har vidarebefordrat de boendes begäran om sänkt hastighet på E4 tillsammans med en konsekvensutredning till Trafikverket Region Nord, Polismyndigheten Västerbotten och Umeå kommun.

I konsekvensutredningen skriver Länsstyrelsens handläggare att alternativa lösningar till hastighetssänkning saknas. Vidare beskrivs att konsekvenserna av föreskriften är mycket begränsade. Åtgärden antas vara enkel att genomföra och att den inte antas få några effekter på företags arbetsförutsättningar, konkurrensförmåga eller villkor i övrigt. Länsstyrelsen hänvisar dock till att Trafikverket kommer måsta göra en mer genomgående bedömning avseende påverkan på olyckor, vissa miljöaspekter, restider och samhällsekonomisk effekt.

Umeå kommun anser att beslutsunderlaget är undermåligt och måste utvecklas. De faktiska bullernivåerna i den aktuella fastigheten bör mätas i den omfattning sådana mätningar saknas. Dessutom bör alternativa bullerdämpande åtgärder utredas av Trafikverket.

Umeå kommun menar att en hastighetssänkning kommer att få betydligt större konsekvenser än vad Länsstyrelsen antyder i konsekvensutredningen. En sänkning av hastigheten på E4 medför ökade restider och därigenom



riskerar befintliga trafikflöden att omfördelas till centrala Umeå, där luftkvaliteten idag är ansträngd.

### **Beslutsunderlag**

Bilaga 1: remiss - begäran om lokala trafikföreskrifter

### **Beredningsansvariga**

Elin Pietroni

Andreas Forsgren

### **Beslutet ska skickas till**

Länsstyrelsen Västerbotten Livsmiljöenheten

**§ 113**

Diariennr: KS-2014/00445

**Remiss - PBL-överklagandeutredningens  
betänkande SOU 2014:14, Effektiv rättsäker  
PBL-överprövning**

**Beslut**

Näringslivs- och planeringsutskottet beslutar

att yttra sig i enlighet det reviderade förslaget.

**Ärendebeskrivning**

Med anledning av ovanstående utredning lämnar Umeå kommun följande yttrande till Socialdepartementet (se bilaga)

**Beslutsunderlag**

Sammanfattning av SOU 2014:14.

**Beredningsansvariga**

Carina Lidgren Heimersson  
Emma Lundström

**Beslutet ska skickas till**

Socialdepartementet

**Näringslivs- och planeringsutskottets beslutsordning**

Vid ärendets handläggning enas utskottet om att göra vissa revideringar i yttrandet. I ärendet finns det föreslagna tjänstemannaförslaget samt det reviderade yttrandet till Socialdepartementet.

## Ärendebeskrivning

Bilaga § 113

Med anledning av ovanstående utredning lämnar Umeå kommun följande yttrande till Socialdepartementet

### **Länsstyrelsen som första instans vid överprövning av detaljplaner och områdesbestämmelser**

Vad gäller kommitténs förslag på instansordning för överprövning av detaljplan och områdesbestämmelser anser Umeå kommun att länsstyrelsen bör finnas kvar som första instans. Kommunens planmonopol innebär en exklusiv rätt att besluta om markanvändningen i kommunen. Framtagandet av en detaljplan är med andra ord en demokratisk process som har sin grund i politisk maktutövning och ger direkt effekt på kommunens utveckling och medborgarnas närmiljö. Staten måste ta ansvar för att även Länsstyrelserna medverkar till att korta ner de idag alltför långa planeringsprocesserna. Umeå kommun anser att Länsstyrelsens roll även fortsatt bör vara att bevaka de nationella intressena men anser att Länsstyrelsernas flerdubbla roller skapar en otydlighet som kan vara svårt att komma till rätta med inom nuvarande system. Den tidigare ordningen för överprövning av detaljplaner, som i sista skedet skedde av regeringen, återspeglar en syn på detaljplaner som ett politiskt ställningstagande som skall bedömas av företrädare för de folkvalda. Att föreslå en ren domstolsprövning innebär att detaljplanerna förlorar den förankringen, till skillnad från bygglovsprövningen som i grunden är en direkt myndighetsutövning mot enskild, vilket kan ifrågasättas. Om förslaget antas håller Umeå kommun med om att det finns en risk att länsstyrelsens möjlighet att följa upp kommunens tillämpning av Plan- och bygglagen (PBL) vad gäller detaljplaner- och områdesbestämmelser försämras. På sikt urholkas kunskapen vilket leder till att länsstyrelsens vägledning till kommunerna försämras eftersom personalen på länsstyrelsen kommer att ha mindre kunskap inom området. Kunskapen kommer istället att finnas hos mark- och miljödomstolen som enbart har en överprövande roll utifrån ett besluts förenlighet med lagstiftningen. Det skulle kunna leda till att kommunen inte kan tillgodogöra sig nödvändig information förrän efter att en dom från Mark- och miljödomstolen (MMD) är avkunnad. Länsstyrelsens ställning som både överprövande och vägledande instans ger länsstyrelsens kunskaper i ämnet som säkerställer att planmonopolets demokratiska process upprätthålls, men rollen kan behöva tydliggöras.

### **Begränsningen av antalet länsstyrelser för prövning av PBL-ärenden**

Umeå kommun avstyrker förslaget att begränsa antalet länsstyrelser som har att pröva PBL-ärenden. Det är inte troligt att en tillräckligt hög grad av lokalkännedom kan upprätthållas ifall man väljer att lägga ärenden längre från de kommuner man har att ansvara för. Väljer man den vägen borde man helt gå på domstolsavgöranden som fullt ut bygger på juridiska grunder och inte på några regionala anknytningar i politik eller förväntningar på lokal förankring.

### **MMD som första instans vid överprövning av detaljplaner och områdesbestämmelser**

Umeå kommun ser även problem med att mark- och miljödomstolen, MMD ska verka som första instans vid överprövning av detaljplaner och områdesbestämmelser. Förutom urholkningen av den demokratiska processen som anförts ovan kommer MMDs

AA

ärendebelastning att öka påtagligt. Många ärenden som avgörs enligt den nuvarande instansordningen med länsstyrelsen som första instans överklagas inte vidare till MMD. Att låta MMD överpröva som första instans skulle medföra en ökad ärendebelastning för domstolen. Med hänsyn till att MMD har andra processregler att förhålla sig till än vad länsstyrelsen har skulle den ökade ärendebelastningen medföra att alla ärenden skulle ta längre tid för avgörande i MMD än hos länsstyrelsen. Syftet med en snabbare process genom en ändrad instansordning skulle därmed motverkas för de ärenden som idag endast avgörs av Länsstyrelserna. Umeå kommun anser att den förslagna prövningsordningen inte blir mer effektiv än det nuvarande systemet.

### **Överprövning av lov, förhandsbesked och tillsyn till Miljö över domstolen**

Umeå kommun anser att det inte skulle vara processekonomiskt att ta bort MMD ur instanskedjan för överprövning och istället överklaga beslut om lov, förhandsbesked och tillsyn till Miljööverdomstolen (MÖD). Kommunens skäl till ställningstagandet är detsamma som till ställningstagandet vad gäller överprövning av beslut om detaljplaner och områdesbestämmelser till MMD. Syftet med att överklaga till MMD som andra instans är att motverka att det blir hög ärendebelastning i MÖD. Med det tilltänkta förslaget skulle överklagandeprocessen försvåras och blir mer kostnadskrävande än det nuvarande systemet.

Sammafattningsvis kommer det föreslagna instansordningen innebära att kedjan av prövningsinstanser inte kommer att haka i varandra på ett naturligt sätt vilket med största sannolikhet kommer att innebära lägre effektivitet och bristande kompetens hos de led som plockas bort men ändå har ärendetyper som i grunden är beroende av varandra.

### **Samordnad prövning enligt PBL och MB**

Umeå kommun ställer sig positiv till förslaget om en samordnad överprövning av beslut meddelade med stöd av PBL och beslut meddelade med stöd av MB. En samordning medför att resurserna kan användas mer effektivt och det blir en mer enhetlig praxis i liknande frågor.

### **Vem får överklaga och grunden för överklagandet**

Umeå kommun anser att rätten för medborgarna att överklaga myndighetsbeslut är en av grundbultarna i svensk rättspraxis. Dock måste rättssystemet finna vägar som inte inbjuder till obefogade överklaganden, sk okynnesöverklagningar. Förutsatt att processen fram till kommunens beslut har varit kantad av möjligheter för medborgarna att vara delaktiga i arbetet som lett fram till beslut så borde det politiska avdömandet vara oantastligt ur demokratisk synvinkel. I de fall man underlåtit att kommunicera eller kringskurit någons rätt att delta så är det självklart att medborgaren fortsatt borde äga rätt att överklaga men då tvingas hänvisa till det lagrum som skulle ha gett han/henne rätt som förnekats, alternativt att beslutet i sig strider mot någon rättsregel. Man borde inte ha som idag, oinskränkt rätt att enbart tycka något annat och därmed fördröja hela den fortsatta processen. Umeå kommun anser att det är en bättre väg att gå än den att belägga överklaganden med en avgift. Umeå kommun anser också att frågan om avvisning av överklagande gjord av icke klagoberättigad person endast bör ske i en instans och inte som idag prövas genom hela rättssystemet.

Y ÅÅ

**§ 114**

Diariernr: KS000522/2011

**Ansökan om inrättande av vattenskyddsområde  
(Vindelälvsåsen)****Beslut****Kommunstyrelsens näringslivs- och planeringsutskott beslutar****att remittera markägare och övriga berörda aktörer rörande ansökan om inrättande av vattenskyddsområde Vindelälvsåsen.****Ärendebeskrivning**

Under 2013 skickade UMEVA in en ansökan om inrättade av vattenskyddsområde för Vindelälvsåsen till Umeå kommun. Umeå kommun skickade under våren 2013 ansökan på remiss till offentliga instanser. Efter remisstiden sammanställde UMEVA inkomna yttranden och gjorde bedömningen att yttrandena inte föranledde någon justering av innehållet i ansökan.

Nästa steg i processen är att Umeå kommun skickar ansökan på remiss till markägare och andra berörda aktörer under sensommaren/hösten 2014. Remissen kommer att ske genom ett utskick till berörda liksom genom annonsering i lokala media. Kommunen och UMEVA kommer att publicera aktuellt material och underlag på sina hemsidor. Den fullständiga akten kommer att finnas tillgänglig på Stadsbiblioteket i Umeå, i Hissjö och i Taveljö under remisstiden som beräknas till minst 2 månader. Efter remissen skickar Umeå kommun inkomna yttranden i sin helhet till UMEVA som sammanställer, kommenterar och eventuellt justerar ansökan.

Kommunfullmäktige fastställer därefter vattenskyddet.

**Beslutsunderlag****Beredningsansvariga**

Margaretha Alfredsson och Elin Pietroni

**Beslutet ska skickas till**

**§ 115**

Diarienum: KS-2014/00010

**Informationsärenden 2014-06-10**

**Beslut**

Informationsärenden föranleder inte något beslut

**Ärendebeskrivning**

Tidplan för samråd av vattenskyddsområde Vindelälven – Hanna Jonsson

Sammanställning av remissynpunkter, naturreservat för Nedre Sävarån –  
Pernilla Helmersson

Livsmiljöbokslutet – Sara Wård

**§ 116**

Diariernr: KS-2014/00004

**Anmälningsärenden 2014-06-10**

**Beslut**

Anmälningsärenden föranleder inte något beslut

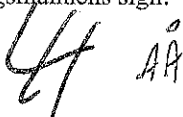
**Ärendebeskrivning**

**Yttrande**

Miljö och hälsoskyddsnämnden till Havs- och Vattenmyndigheten:  
angående Havs- och vattenmyndighetens föreskrifter om ändringar i Havs-  
och vattenmyndighetens föreskrifter om vad som kännetecknar god  
miljöstatus samt miljö kvalitetsnormer med indikatorer för Nordsjön och  
Östersjön.

**Skrivelse**

Fjäderskrudens Samfällighetsförening angående trafiksituationen på  
Bofinksvägen

 UH AA